

169497

169497



24

169497

SECCION TECNICA
CLASIFICACION I.P.C.
CLASE <u>H03</u>
SUBCLASE <u>F</u>

MODELO DE UTILIDAD

=====

por "Pupitre de mezcla estereofónico de alta fidelidad para discotecas pequeñas e instalaciones domésticas".

a favor de DYNACORD Ing. Werner Pinternagel KG. Straubing, domiciliada en STRAUBING (Alemania) Siemensstrasse 41-43.

5

=====

MEMORIA DESCRIPTIVA

El pupitre de mezcla estereofónico de alta fidelidad, objeto del presente modelo de utilidad, es un pupitre de mezcla pequeño adecuado primordialmente para emplear en pequeñas discotecas, pero que también satisface en gran medida los exigentes deseos del aficionado a la música.

10

Es cada vez más corriente la necesidad de surtir a los salones-discoteca pequeños y a los aficionados a la reproducción musical doméstica, de un aparato que coordine, centralice y regule los efectos sonoros producidos por los tocadiscos, magnetofones, micrófonos, sintonizadores de radio, etc. Para ello es preciso disponer de un aparato mezclador, al que puedan conectarse todas estas señales sonoras a fin de poder administrarlas a los distintos amplificadores de potencia para conseguir los efectos deseados.

15

20

El pupitre de mezcla estereofónico de alta fidelidad que

169497



aquí se ofrece presenta el efecto nuevo de ser totalmente transi-  
torizado, poseyendo tres canales graduables y mezclables por se-  
parado: dos de tocadiscos (estereo corregido), siendo uno de ellos  
universal (estereo conmutable) y uno para micrófono; además pre-  
5 presenta una regulación continua del sonido en el canal totalizador,  
posibilidad de audición previa de los tocadiscos y canales univer-  
sales; salida para dos veces un amplificador final de potencia,  
estando todo el montado en un marco metálico exento de torsiones  
constituyendo una unidad funcional.

10 Tal como se ha indicado, el pupitre de mezcla objeto del  
presente modelo de utilidad posee tres canales de entrada gradua-  
bles y mezclables por separado entre los cuales se ha provisto  
una entrada de micrófono con regulador previo de decibelios y un  
filtro de graves especial; una entrada fono corregida para siste-  
15 mas fonocaptos magnéticos y dos entradas universales conmuta-  
bles, de las cuales una puede transformarse introduciendo un jue-  
go especial de correctores en una segunda entrada fono. Unos re-  
guladores de volumen separados en los canales de entrada y unos  
reguladores de agudos y graves separados por cada canal totaliza-  
20 dor, permiten una graduación continua del sonido y de la propor-  
ción de mezcla. Se ha incorporado también un amplificador de au-  
dición previa que permite el control de los tonos en las entra-  
das "fono" y "universal" con un auricular para obtener una apli-  
cación correcta del pupitre de mezcla. A través de la salida de  
25 alto nivel, puede dirigirse directamente hacia los escalones fi-  
nales de potencia, de modo que no se requieren otros amplifica-  
dores previos.

Con este pupitre de mezcla pueden mezclarse los tonos de  
como máximo dos aparatos sonoros y un micrófono. También es posi-  
30 ble grabar el sonido de discos añadiendo intervenciones por micro-  
fono en la cinta magnética.

169497



La hoja de dibujos que acompaña a la presente memoria presenta a título de ejemplo no limitativo el pupitre de mezcla estereofónico de alta fidelidad para discotecas pequeñas e instalaciones domésticas que nos ocupa, En ella pueden verse en la

5 figura 1, una perspectiva mostrando la placa frontal metálica 1 constituyéndose a cierta distancia de sus bordes un marco metálico de cobertura 2 en cuyo lado posterior vienen practicadas las tomas para conexión de las distintas entradas y salidas del pupitre, tal como muestra la figura 2.

10 En la Fig. 1 pueden distinguirse los elementos de conexión y control antes mencionados dispuestos de un modo práctico y racional, según puede apreciarse en los dibujos, presentando en la placa frontal nueve potenciómetros corredizos, junto a los

15 guales y más arriba se sitúan los botones, a la izquierda, de regulación de la entrada microfónica y a la derecha, de regulación de la audición por monitor (auriculares), presentando en el centro tres conmutadores para seleccionar las impedancias, el tipo de audición (mono-estereo) y el monitor. Sobre estos mandos, en el lado derecho, se sitúa la llave-interruptor del aparato.

20 En la Fig. 2 se pueden apreciar en el lado posterior del marco los enchufes de entrada y salida de la señal sonora y de la corriente eléctrica para el funcionamiento del aparato.

Tal como se ha especificado, los potenciómetros corredizos corresponden, de izquierda a derecha:

- 25
- 3 - Regulador del volumen de entrada de micrófono.
  - 4 - Regulador del volumen de entrada de magnetófono y/o tocadiscos o similar de capsula magnética, canal "izquierda".
  - 5 - Regulador del volumen de entrada de magnetófono y/o tocadiscos o similar de capsula magnética, canal "derecha".
- 30

169497

24



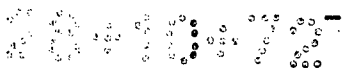
- 6 - Regulador del volumen de entrada de fono, canal "izquierda".
- 7 - Regulador del volumen de entrada de fono, canal "derecha".
- 5 8 - Regulador totalizador de fonos graves "izquierda".
- 9 - Regulador totalizador de tonos graves "derecha".
- 10- Regulador totalizador de tonos agudos "izquierda".
- 11- Regulador totalizador de tonos agudos "derecha".

Los botones y conmutadores de mando situados encima de los potenciómetros corredizos, corresponden de izquierda a derecha:

- 12 - Regulador del filtro de graves para una perfecta audición de la voz en la entrada de micrófono.
- 13 - Regulador de decibelios también para una perfecta audición de la voz en la entrada de micrófono.
- 15 14 - Contactor-selector de los distintos tipos de aparatos sonoros (según su impedancia).
- 15 - Conmutador estereo-mono, según un tipo de audición que se pretenda obtener.
- 16 - Contactor-selector monitor, para permitir una correcta audición previa por auriculares.
- 20 17 - Regulador de nivel del monitor, para adecuar el volumen a la audición por los auriculares.
- 18 - Interruptor a llave de la red, situado algo más arriba a la derecha.

25 La figura 2 permite apreciar con una ligera perspectiva la cara posterior del marco del pupitre que nos ocupa y en ella pueden verse las tomas de señal sonora y eléctrica dispuestas funcionalmente del siguiente modo, de izquierda a derecha:

- 19 - Caja de enchufe o conexión a la red de servicio.
- 30 20 - Salida del Canal "izquierda" y para estereo (mediante el acoplamiento de un amplificador sencillo o estereo según el caso).



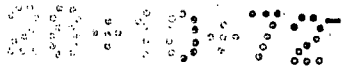
- 21 - Salida para auriculares (según el sistema de monitor
- 22 - Salida del canal "derecha"
- 23 - Entrada fono magnético (para aparatos tocadiscos mono o estereofónicos con sistemas de palpado magnético.
- 24 - Entrada para tocadiscos y similares (sintonizadores etc.) con fonocaptor de cristal y amplificador previo montado en ejecución mono así como estereo (esta entrada puede adaptarse a capsulas o palpadores magnéticos mediante correctores adicionales aunque para ello se prevé también la entrada 27.)
- 25 - Entrada para cinta magnetofónica.
- 26 - Entrada para micrófono.
- 27 - Entrada para fono magnético (de carácter adicional, cuando se requieren dos entradas o sea, otra además de la 23).

La selección de la entrada que debe emplearse para el funcionamiento de mezclas, se efectúa con el contactor y el selector 14. La proporción de mezcla puede graduarse con los reguladores o potenciómetros corredizos 3,4,5,6,7 para cada canal por separado. Los otros potenciómetros corredizos 8,9,10 y 11 permiten una graduación continua de la característica de un sonido en ambos canales totalizadores.

En la ejecución práctica del objeto del presente modelo de utilidad, podrán variar cuantos detalles constructivos y constructivos no afecten, cambiándola o modificándola, a su propia esencialidad.

N O T A  
=====

Se reivindica como objeto del presente modelo de utilidad:



1º.- Pupitre de mezcla estereofónico de alta fidelidad para discotecas pequeñas e instalaciones domésticas, caracterizado por estar totalmente transistorizado, poseyendo tres canales graduables y mezclables por separado: dos de fono-tocadiscos (estereo corregido) siendo uno de ellos universal (estereo conmutable) y uno para micrófono, presentando además una regulación continua del sonido en el canal totalizador, posibilidad de audición previa de los tocadiscos y canales universales, salida para dos veces un amplificador final de potencia, estando todo el montado en un marco metálico exento de torsiones, constituyendo una unidad funcional, estando constituido por una placa metálica frontal en cuya cara vista se sitúan los mandos y en cuya cara trasera se dispone el circuito electrónico impreso; partiendo de la placa frontal y a cierta distancia de sus bordes, se constituye un marco metálico de cobertura en cuya cara posterior vienen situados los enchufes para conexión de las distintas entradas y salidas del pupitre.

2º.- Pupitre de mezcla esterofónico de alta fidelidad para discotecas pequeñas e instalaciones domésticas, según 1, caracterizado porque los mandos del aparato vienen situados en la parte frontal precisamente del siguiente modo y disposición: en la mitad inferior de la placa se constituyen nueve potenciómetros corredizos de arriba a abajo siendo, de izquierda a derecha: regulador de volumen de entrada de micrófono; regulador de volumen de entrada de magnetófono, tocadiscos o similar de capsula magnética en el canal "izquierda", regulador de volumen de entrada de magnetófono, tocadiscos o similar de capsula magnética en el canal "derecha", regulador del volumen de entrada de fono en el canal "izquierda", regulador del volumen de entrada de fono en el canal "derecha", regulador totalizador de tonos graves "izquierda", regulador totalizador de tonos graves "dere-

169497



cha", regulador totalizador de tonos agudos "izquierda", y regulador totalizador de tonos agudos "derecha"; en la mitad superior cerca de la línea central imaginaria, se dispone de izquierda a derecha: un regulador de filtro de graves para audición microfónica, un regulador de decibelios para audición microfónica, un contactor selector de los distintos tipos de aparatos sonoros, un conmutador estereo-mono, un contactor-selector para el monitor de auriculares, un regulador de nivel del monitor, y encima de éste el interruptor o llave de la red.

10           3º - Pupitre de mezcla estereofónico de alta fidelidad para discotecas pequeñas e instalaciones domésticas según 1, caracterizado porque las tomas de entrada y salida de señal sonora y electricidad vienen situadas en la cara posterior del marco del pupitre, presentándose de izquierda a derecha: la caja de enchufe o conexión a la red, la salida del canal "izquierda" y para estereo, la salida para auriculares, la salida y el canal "derecha", la entrada de fono magnético, la entrada de tocadiscos y similares con fonocaptor de cristal y sistemas parecidos, la entrada de magnetófono, la entrada de micrófono, y una segunda entrada para fono magnético.

20           4º.- PUPITRE DE MEZCLA ESTEROFONICO DE ALTA FIDELIDAD PARA DISCOTECAS PEQUEÑAS E INSTALACIONES DOMESTICAS.

Consta la presente memoria de siete hojas foliadas y mecanografiadas por una sola cara, acompañadas de una de dibujos.

25

Barcelona, 24 de Mayo de 1971

DYNACORD Ing. Werner Pinternagel KG  
Straubing

p/a.



Fig. 1

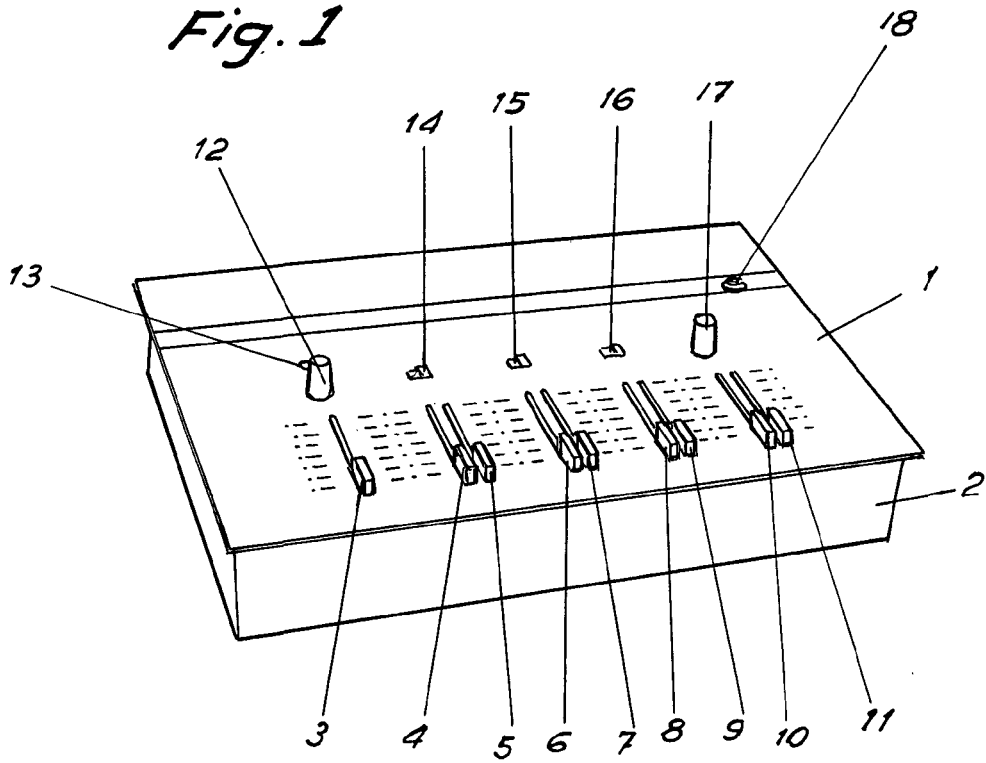
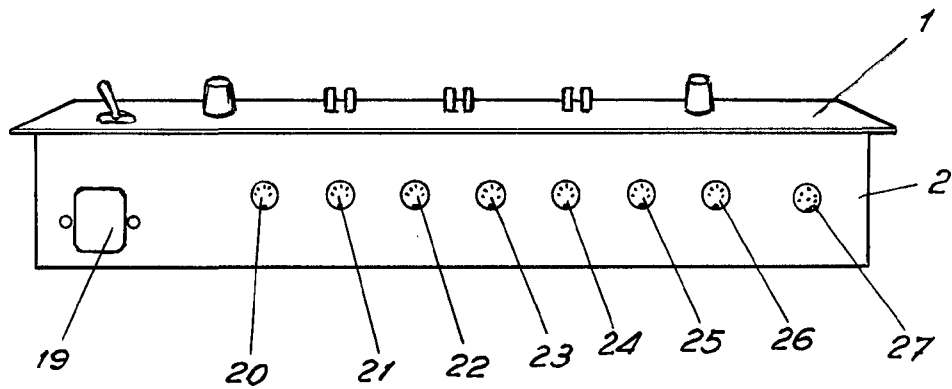


Fig. 2



Barcelona, 24 de Mayo de 1971  
R.R.